

TWO HANDLE WALL MOUNTED KITCHEN FAUCET

GRIFO DE COCINA DE PARED DE DOS MANIJAS

ROBINET DE CUISINE MURAL AVEC DEUX POIGNÉES

Model/Modelo/Modèle
P299305LF
Series/Series/Seria

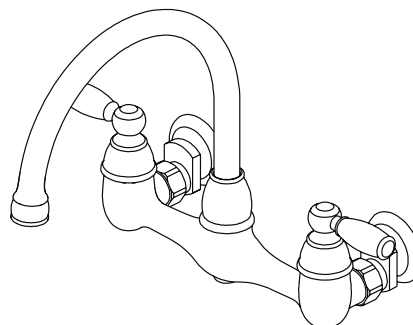
Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

Register Online
Regístrese en línea
S'enregistrer en ligne
www.peerlessfaucet.com/register

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.peerlessfaucet.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.peerlessfaucet.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.peerlessfaucet.com



1-800-438-6673
www.peerlessfaucet.com/customer-support

Read all instructions prior to installation.

CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

ADVERTENCIA

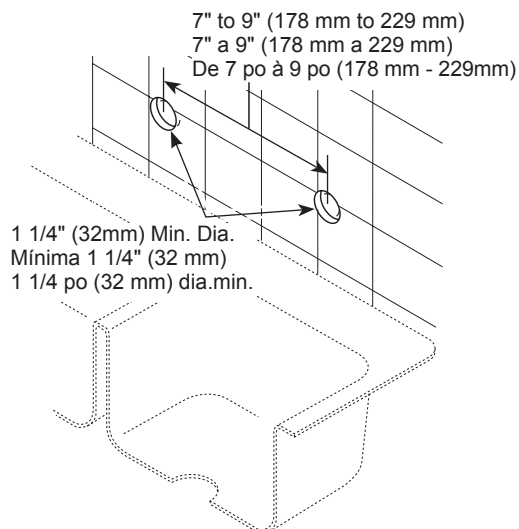
El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.

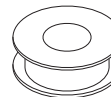
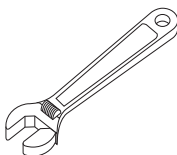
AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

Sink Hole Dimensions Dimensiones del Hoyo Fregaderos Dimensions des orifices de l'évier



You may need:
Usted puede necesitar:
Articles dont vous pouvez avoir besoin :



Cleaning and Care

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Limpeza y Cuidado de su Llave

Tenga cuidado al limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

Instructions de nettoyage

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Maintenance

SHUT OFF WATER SUPPLIES

When replacing a part, follow the illustrated instructions provided on the back of the Repair Part Kit.

If faucet leaks from spout:

Replace Stem Unit Assembly (1) and Seats and Springs (2), Repair Kit RP42096.*

If faucet leaks from around spout bonnet:

Replace O-Rings (3), Repair Kit RP41700.

If faucet exhibits very low flow:

A. Remove and clean Aerator (4), or

B. Clean Seats and Springs (2) of any debris

*Install stems (1) correctly for proper handle rotation:

Note: The stops (5) must point to the center of the faucet for proper handle rotation.

Mantenimiento

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA

Quando reemplace una pieza, siga las instrucciones ilustradas proporcionadas en la parte de atrás del Equipo de Reparación de Piezas.

Si la llave tiene fugas en la salida:

Reemplace los Ensamble de la Unidad del Vástago (1) y Asientos y Resortes (2), Equipo para Reparación RP42096.*

Si el agua se alrededor del capuchón del tubo de salida:

Reemplace el Anillos "O" (3), Equipo para Reparación RP41700.

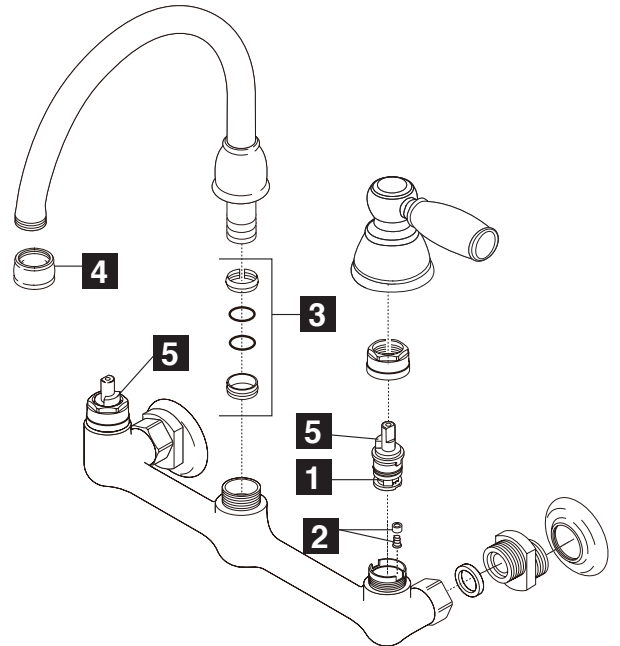
Si la llave muestra un flujo muy bajo:

A. Quite y limpie el aireador (4), o

B. Limpie los Asientos y Resortes (2) de cualquier escombros

*Instale las espigas (1) correctamente para una giración correcta de la manija:

Nota: Los topes (5) deben señalar al centro de la llave de agua para obtener una rotación apropiada de la manija.



Entretien

INTERROMPEZ L'ARRIVÉE D'EAU

Pour remplacer une pièce, veuillez suivre les instructions à l'endos du kit de réparation.

Si le robinet fuit par le bec:

Remplacez l'obturateur (1) ainsi que les sièges et les ressorts (2), kit de réparation RP42096.*

Si le robinet fuit par l'enjoliveur de bec:

Remplacez les joints toriques (3), kit de réparation RP41700.

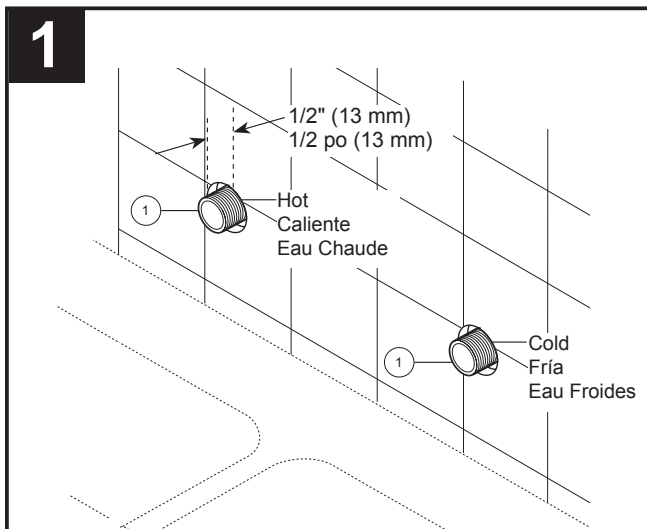
Si le robinet a un très faible débit :

A. Enlevez l'aérateur (4) et nettoyez-le.

B. Nettoyez les sièges et les ressorts (2).

*Installez les obturateurs (1) correctement de sorte que les manettes pivotent normalement.

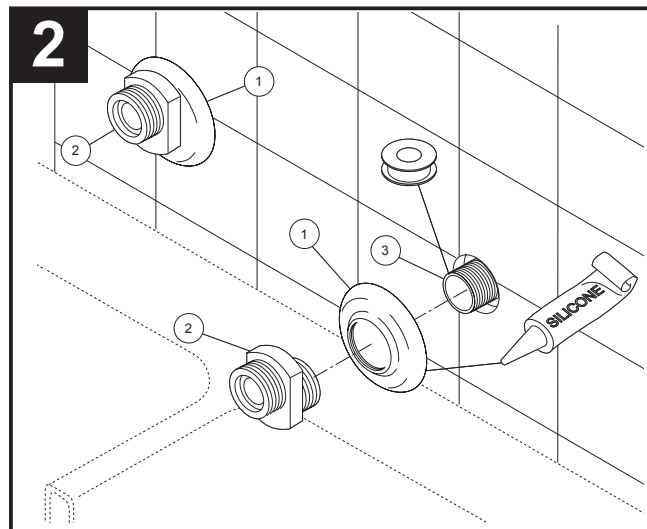
Note: les butées (5) doivent être orientées vers le centre du robinet pour que les manettes pivotent normalement.



SHUT OFF WATER SUPPLIES. Remove old faucet. The 1/2" IPS supply lines (1) should extend 1/2" (13 mm) past the finished wall surface.

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Quite la llave vieja. Las líneas de 1/2" IPS (1) (tama o del tubo de acero) deben extenderse más de 1/2" (13 mm) de la superficie de la pared acabada.

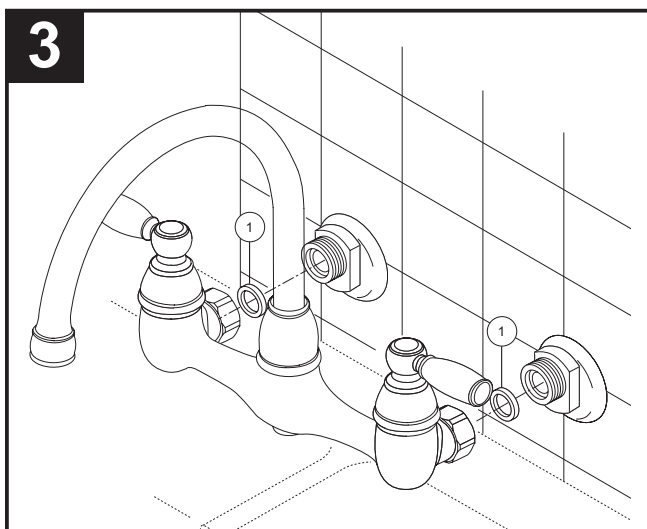
INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU. Enlevez le vieux robinet. Les tuyaux d'alimentation 1/2 po IPS (1) doivent présenter une saillie de 1/2 po (13 mm) par rapport   la surf mur.



Assemble the trim rings (1) onto the offset connectors (2) and install the connectors to the supply lines (3). Be careful not to damage the exterior threads.

Ensamble los anillos de accesorio (1) en los conectores acodados (2) e instale los conectores a las líneas de suministro (3). Tenga cuidado de no da ar las roscas exteriores.

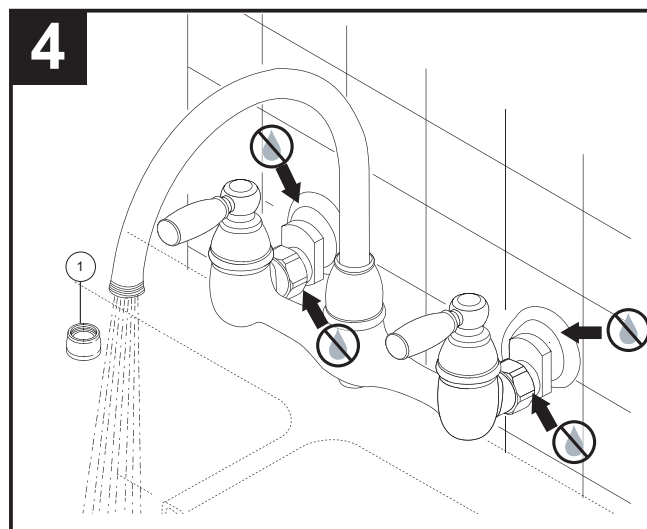
Montez les anneaux de finition (1) sur les raccord d sax s (2) et monter les raccords sur les tuyaux d'alimentation (3). Prenez garde d'ab mer les filetages externes.



Insert the gaskets (1) into the faucet and install onto the connectors. Connectors can be rotated to adjust for holes 7" to 9" (178 mm to 229 mm) center to center.

Introduzca los empaques (1) en la llave de agua e instale en los conectores. Los conectores pueden ser girados para ajustar en los agujeros de 7" a 9" (178 mm a 229 mm).

Introduisez les joints (1) dans le robinet, puis placez celui-ci sur les raccords. Vous pouvez faire pivoter les raccords pour les adapter   un entraxe de 7   9 po (178 mm   229 mm).



FLUSH SYSTEM/CHECK FOR LEAKS.

Remove aerator (1). Turn on hot and cold water supplies. Turn handles to full open position for one minute. Check for leaks at arrows with handles in the opened and closed positions. Replace aerator.

DEJE CORRER EL AGUA POR EL SISTEMA/EXAMINE POR SI HAY FILTRACIONES. Quite el aireador (1). Abra los suministros de agua caliente y fría. Gire las manijas para abrirlas a la posición completamente abierta por un minuto. Examine si hay filtraciones. Reemplace el aireador.

RINCEZ L'INSTALLATION ET VÉRIFIEZ L'ÉTANCHÉITÉ.

Enlevez l'aérateur (1). Tournez les manettes d'eau chaude et d'eau froide pour les amener en position de plein débit. Vérifiez l'étanchéité. Remettez l'aérateur.

Limited Warranty on Peerless® Faucets

Parts and Finish: All parts and finishes of this Peerless® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, the warranty period is ten (10) years for multi-family residential (apartments and condominiums) and five (5) years for all other commercial uses, in each case from the date of purchase.

Parts and Finish for Peerless® Recertified Faucets: Peerless Faucet Company offers for sale online Peerless® Recertified faucets. Peerless® Recertified faucets only include faucets that have been certified as such by Peerless Faucet Company. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of these Peerless® Recertified faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for ten (10) years from the date of original purchase. For commercial purchasers, the warranty period is one (1) year from the date of original purchase.

What We Will Do: Peerless Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. Peerless Faucet Company may, in its sole discretion, use new, refurbished or recertified parts or products for such repair or replacement. If repair or replacement is not practical, Peerless Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered: Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Peerless Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Peerless Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Peerless® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts: A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 438-6673 or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of purchase):

In the United States and Mexico:	In Canada:
Peerless Faucet Company 55 E. 111th Street Indianapolis, IN 46280 Attention: Warranty Service https://www.peerlessfaucet.com/customer-support/contact-us	Masco Canada Limited, Plumbing Group Technical Service Centre 350 South Edgeware Road St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1 https://www.peerlessfaucet.com/customer-support/contact-us

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Peerless Faucet Company for all

© 2022 Peerless Faucet Company

Garantía limitada en llaves de agua - grifos Peerless®

Piezas y Acabado: Todas las piezas y los acabados de esta llave de agua-grifo Peerless® están garantizados al comprador consumidor original de no tener defectos de material y fabricación durante el tiempo que el comprador consumidor original sea dueño de la casa en la que el grifo se instaló por primera vez. Para compradores comerciales, el período de garantía es de diez (10) años para usos residenciales multifamiliares (apartamentos y condominios) y cinco (5) años para todos los demás usos comerciales, en cada caso a partir de la fecha de compra original.

Piezas y acabados para llaves de agua-grifos recertificadas Delta®: Peerless Faucet Company ofrece a la venta en línea grifos recertificados Peerless®. Los grifos recertificados de Peerless® solo incluyen grifos que han sido certificados como tales por Peerless Faucet Company. Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de estas llaves de agua recertificadas de Peerless® están garantizados al comprador consumidor original de no tener defectos de material y fabricación durante diez (10) años a partir de la fecha de compra original. Para compradores comerciales, el período de garantía es de un (1) año a partir de la fecha de la compra original.

Lo que haremos: Peerless Faucet Company reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período de garantía aplicable (como se describe anteriormente), cualquier pieza o acabado que resulte defectuoso en material y/o fabricación bajo condiciones normales de instalación, uso y servicio. Peerless Faucet Company puede, a su exclusivo criterio, usar piezas o productos nuevos, reacondicionados o recertificados para dicha reparación o reemplazo. Si la reparación o el reemplazo no son prácticos, Peerless Faucet Company puede optar por reembolsar el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estas son sus rectificaciones exclusivas.**

Lo que esta garantía no cubre: La garantía no cubre cualquier costo de labor incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Peerless Faucet Company no será responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior, uso indebido, (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso, negligencia o la instalación, el mantenimiento o la reparación, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. Peerless Faucet Company recomienda los servicios de un plomero profesional para toda instalación y reparación de los grifos. También recomendamos que use solo piezas de repuestos genuinas Peerless®.

Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto: Se puede hacer un reclamo para la garantía y se pueden obtener piezas de repuesto llamando al 1-800-438-6673 o contactándonos por correo postal o electrónico como indicado (favor incluya el número del modelo y la fecha de compra):

En los Estados Unidos y México:	En Canada:
Peerless Faucet Company 55 E. 111th Street Indianapolis, IN 46280 Attention: Warranty Service https://www.peerlessfaucet.com/customer-support/contact-us	Masco Canada Limited, Plumbing Group Technical Service Centre 350 South Edgeware Road St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1 https://www.peerlessfaucet.com/customer-support/contact-us

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador original debe ser disponible a Peerless Faucet Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto en Peerless Faucet Company. Esta garantía

© 2022 Empresa de grifos Peerless

Garantie limitée des robinets Peerless®

Pièces et finis: Tous les pièces et les finis de ce robinet Peerless® sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est de dix (10) ans pour une utilisation dans un immeuble résidentiel multifamilial (appartements et condominiums) et de cinq (5) ans pour toutes les autres utilisations commerciales, à compter de la date d'achat dans chaque cas.

Pièces et finis des robinets recertifiés Peerless®: Peerless Faucet Company offre en vente en ligne des robinets recertifiés Peerless®. Les robinets recertifiés Peerless® comprennent uniquement les robinets qui ont été certifiés à ce titre par Peerless Faucet Company. Tous les pièces (autres que les pièces électroniques et les piles) et les finis de ces robinets Peerless® recertifiés sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui est d'une durée de dix (10) ans à compter de la date d'achat initiale. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat initiale.

Ce que nous ferons: Peerless Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une déféciosité de matériel et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Peerless Faucet Company peut, à sa seule discrétion, utiliser des produits neufs, remis à neuf ou recertifiés ou des pièces neuves, remises à neuf ou recertifiées pour effectuer la réparation ou le remplacement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Peerless Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. Il s'agit de vos seuls recours.

Ce qui n'est pas couvert: La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Peerless Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration robinet résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Peerless Faucet Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Peerless® authentiques.

Ce que vous pouvez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange: Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-800-438-6673 ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).

Aux États-Unis et au Mexique	Au Canada:
Peerless Faucet Company 55 E. 111th Street Indianapolis, IN 46280 Attention: Warranty Service http://www.peerlessfaucet.com/customer-support/contact-us	Masco Canada Limited, Groupe plomberie Centre de services techniques 350, chemin South Edgeware St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1 http://www.peerlessfaucet.com/customer-support/contact-us

La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Peerless Faucet Company pour toutes les

warranty claims unless the purchaser has registered the product with Peerless Faucet Company. This warranty applies only to Peerless® faucets manufactured after January 1, 2019 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND PEERLESS FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. PEERLESS FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Peerless Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or view our Warranty or FAQs under Customer Support at www.peerlessfaucet.com.

aplica solo a las llaves de agua/grifos Peerless® fabricados después de enero 1, 2019 e instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

La limitación de la duración de las garantías implícitas. Favor de tome nota que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten las limitaciones de la duración de una garantía implícita por lo que las limitaciones a continuación puedan no aplicarle. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO.

Limitación de daños especiales, incidentales o consiguientes. Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consiguientes, por lo que las limitaciones y exclusiones a continuación puedan no aplicarle. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y PEERLESS FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSIGUIENTES (INCLUIDOS LOS COSTOS LABORALES PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O RETIRAR ESTE PRODUCTO) SEAN EL RESULTADO DE INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. PEERLESS FAUCET COMPANY NO SE RESPONSABILIZARÁ POR CUALQUIER DAÑO AL PRODUCTO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO INTENCIONADA), AGUA HELADA, ABUSO, NEGLIGENCIA O INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN INADECUADA O INCORRECTA, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA LA INSTALACIÓN, EL CUIDADO, Y LA LIMPIEZA. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de este documento tienen la intención de aplicarse al alcance máximo permitido por las leyes del estado de New Jersey.

Derechos adicionales : Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Peerless Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como se indica arriba o visite nuestro sitio web www.peerlessfaucet.com preguntas y respuestas frecuentes FAQs.

© 2022 Entreprise de robinetterie Peerless